

مجلة
 للمجبة المصرية لهواة طوابع البريد

L'ORIENT PHILATELIQUE



JOURNAL

PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT
 SOCIETE PHILATELIQUE D'EGYPTE



President's word

Dear Members, Colegues and all Philatelists around the world:
It is with great pleasure to announce the re-borning of the famous and long expected

L'Orient Philatelique

The Philatelic Society of Egypt Magazine

This publiacion was stopped almost 30 years ago due to a lot of " Force major " circumstances and we hope that starting this issue we will be able to continue on a non-periodic basis but with plans for at least 4 issues per year.

Please do not hesitate to send us any comments and/or suggestions, these will be highly appreciated.

Whishing you all the best and fruitful philatelic life,

Philatelic Society of Egypt

President

Hisham Bassyouny



Notes

- 1) This is a non periodic magazine and is free to the society members.
- 2) Donations to the society will be greatly appreciated and will allow us to continue and improve this puplicacion.
- 3) Advertising is free, subjest to approval by board of directors.
- 4) Special thanks goes to Mr. *Lucien Toutounji* for his invaluable contribution to the first issue.
- 5) All correspondence, in the name of the president of the society,
Mr. *Hisham Bassyouny*,
POB 142 Cairo.
E-mail hisham@bassyouny.net



PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT

Philatelic Society of Egypt Board of Directors

Eng. Hisham Farouk Bassyouny President

Mr. Hassan El Morsi Abdou

Vice President

Mr. Safwat Sayed Kassem

Secretary

Mr. Mourad Monier Riad

Treasurer



Members :

Mr. Ahmed Hamed Mahmoud

Appraisal

Mr. Raouf Ramzi Ghali

Librarian

Mr. Sayed Desouki El Sherif

Public Relations

Mr. Lucien Habib Toutounji

Magazine Editor

Dr. Mohamed Adel Farid

F.I.P. & F.E.P.A Co-ordinator

Mr. Mohamed Yehia Abdel Mageed

Lectures Organiser

Dr. Mohamed Nabil El Hadidi

ESC Representative

Mr. Nabil Sorial Roufaeel

Alexandria Representative



EGYPT - 1948/1949 PALESTINE WAR MAIL
LUCIEN S. TOUTOUNJI

THE 1948/9 PALESTINE WAR WAS A MAJOR EVENT IN THE MODERN HISTORY OF EGYPT WITH IMPORTANT POLITICAL AND PHILATELIC CONSEQUENCES. YET, FEW COLLECTORS HAVE ATTEMPTED TO STUDY THE POSTAL ASPECTS OF THIS WAR WHICH TOOK PLACE 50 YEARS AGO.

THE INFORMATION PRESENTED IN THIS ARTICLE IS PRELIMINARY AND HAS TO BE FURTHER RESEARCHED. HELP FROM OTHER INTERESTED PHILATELISTS WOULD BE GREATLY APPRECIATED.

HISTORIC BACKGROUND

ON 14 MAY 1948, ISRAEL DECLARED ITS STATEHOOD. ON 15 MAY 1948 THE BRITISH MANDATE IN PALESTINE EXPIRED. ON THE SAME DAY, THE EGYPTIAN ARMY ENTERED PALESTINE TO PROTECT THE ARAB POPULATION.

THE EGYPTIAN ARMY SEEMS TO HAVE ADVANCED ON THREE FRONTS :

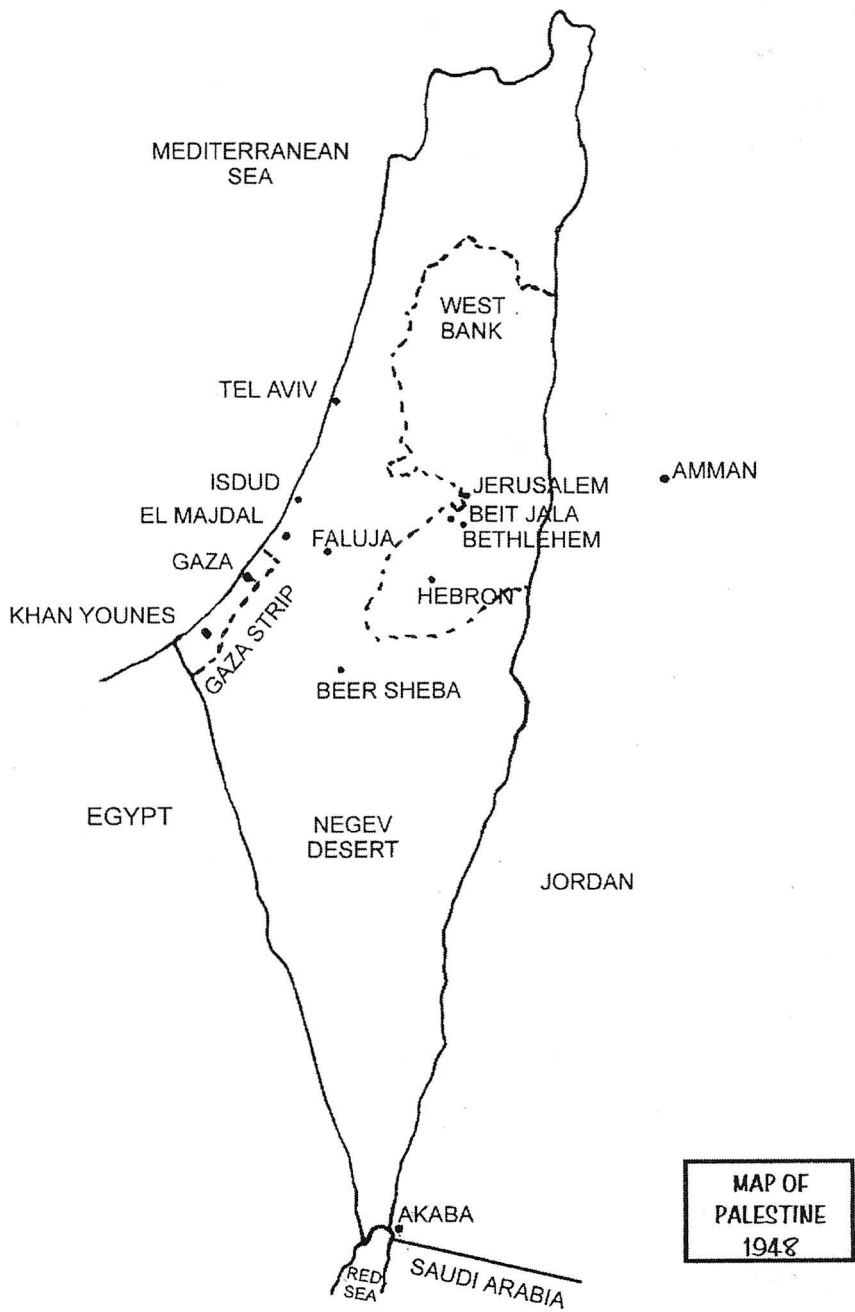
- (1) ALONG THE MEDITERRANEAN COAST, THROUGH THE GAZA STRIP TO EL MAJDAL AND REACHING AS FAR AS ISDUD, 40 KILOMETERS SOUTH OF TEL AVIV.
- (2) TO THE CENTER OF THE COUNTRY, THROUGH BEER SHEBA IN THE NEGEV DESERT AND ON TO FALUJA, A SMALL TOWN STRATEGICALLY LOCATED 50 KMS SOUTH OF TEL AVIV AND 40 KMS NORTH OF BEER SHEBA, AT THE CROSSING OF THE ROAD FROM EL MAJDAL TO HEBRON AND THE NORTH-SOUTH ROAD MASMIA TO BEER SHEBA.
- (3) TO ARAB TOWNS IN THE WEST BANK, UNTIL THE JORDANIAN ARMY COULD DEFEND THEM, INCLUDING HEBRON, BETHLEHEM AND BEIT JALA LOCATED ABOUT 5 KMS SOUTH OF JERUSALEM.

BY EARLY NOVEMBER 1948, THE EGYPTIAN ARMY HAD WITHDRAWN FROM MOST OF PALESTINE EXCEPT FOR THE GAZA STRIP, THE WEST BANK AND AN ENCLAVE IN FALUJA. FOLLOWING THE 24 FEBRUARY 1949 ARMISTICE, THE EGYPTIAN GARRISON IN FALUJA WAS WITHDRAWN.

BY MID-1949, THE JORDANIAN ARMY HAD TAKEN OVER FROM THE EGYPTIAN ARMY IN THE WEST BANK AND ONLY THE GAZA STRIP REMAINED UNDER EGYPTIAN CONTROL.

.....

DUE TO THE BRIEF PERIOD DURING WHICH AREAS OUTSIDE THE GAZA STRIP REMAINED UNDER EGYPTIAN ADMINISTRATION, THE SMALL POPULATION AND WAR CONDITIONS; MAIL USING EGYPTIAN STAMPS FROM ISDUD, EL MAJDAL, FALUJA, BEER SHEBA AND WEST BANK TOWNS, IS SCARCE AND IN SOME CASES RARE.



POSTAL ASPECTS OF THE 1948/9 PALESTINE WAR

THE ENTRY OF THE EGYPTIAN ARMY IN THE GAZA STRIP AFTER THE EXPIRATION OF THE BRITISH MANDATE, WAS FORESEEN. ON 1st JUNE 1948, THIRTY NINE EGYPTIAN STAMPS OVERPRINTED "PALESTINE" IN ARABIC AND FRENCH COMPRISING : REGULAR, AIR MAIL, POSTAGE DUE AND EXPRESS STAMPS, WE ISSUED FOR USE IN THE AREAS OF PALESTINE UNDER EGYPTIAN CONTROL.

WITH STAMPS AVAILABLE FROM 1st JUNE 1948, CIVILIAN POSTAL SERVICES ARE SAID TO HAVE STARTED ON THE SAME DAY. HOWEVER, ALL THE MAIL WE HAVE SEEN CANCELLED ON THE 1st DAY OF THE SERVICE IS ALWAYS PHILATELIC, POSSIBLY ANTE-DATED AND BEARS NO ARRIVAL CACHET TO PROVE MAILING ON 1st JUNE 1948.

WE BELIEVE THE "REAL" FIRST DAY, IS A REGISTERED COVER FROM EL MAJDAL DATED 2 JUNE 1948. (ILLUSTRATION #1)

FROM THE START, POST OFFICES IN THE GAZA STRIP AND BEER SHEBA (ILLUSTRATION #2) USED EGYPTIAN CANCELLERS, WHILE EL MAJDAL AND ISDUD USED BRITISH MANDATE CANCELLERS UNTIL ABOUT 8 JUNE 1948, WHEN EGYPTIAN ONES BECAME AVAILABLE. (ILLUSTRATION #3)

ON THE WEST BANK, HEBRON USED EGYPTIAN CANCELLERS, WHILE BETHLEHEM AT FIRST USED MANDATE ONES THEN AN EGYPTIAN CANCELLER. BEIT JALA USED A CANCELLER OF A PARTICULAR TYPE. (ILLUSTRATION #4)

INITIALLY, BRITISH MANDATE REGISTRATION LABELS WERE USED UNTIL THEY RAN OUT, REPLACED BY MANUSCRIPT MARKINGS AND LATER BY EGYPTIAN REGISTRATION CACHETS.

POSTAGE RATES APPLIED WERE THE SAME AS THOSE OF EGYPT. HOWEVER, WE NOTICED THAT BETWEEN 15 JUNE AND 3 JULY 1948, POSTAGE ON REGISTERED MAIL WAS INCREASED BY 5 MILLS TO 35 MILLS, WHILE THE RATE IN EGYPT REMAINED UNCHANGED AT 30 MILLS. (ILLUSTRATION #5)

WE BELIEVE THAT THIS SURCHARGE REPRESENTING 50% OF THE BASE RATE OF 10 MILLS, WENT TO HELP FINANCE THE WAR EFFORT, IN LINE WITH THE PRACTICE IN JORDAN AND OTHER ARAB COUNTRIES. IT SEEMS TO HAVE APPLIED ONLY TO REGISTERED MAIL, THUS WE CAN CONSIDER THAT THE REGISTRATION FEE WAS INCREASED FROM 20 TO 25 MILLS.

ON 15 JUNE 1948, THE EGYPT ISSUED A 10 MILLS STAMP TO COMMEMORATE THE ENTRY OF EGYPTIAN TROOPS IN THE GAZA STRIP ON 15 MAY 1948

EGYPTIAN POST OFFICES IN PALESTINE 1948/9

A. THE GAZA STRIP AND THE COASTAL AREA : EGYPTIAN POST OFFICES IN THE GAZA STRIP OPENED ON 1ST JUNE 1948 AND EXCEPT FOR A BRIEF PERIOD IN LATE 1956, REMAINED IN OPERATION UNTIL EARLY JUNE 1967.

KHAN YOUNES : A SMALL ARAB TOWN NEAR THE EGYPTIAN BORDER.

GAZA : THE MOST IMPORTANT CITY IN THE GAZA STRIP. IN 1948 ITS POPULATION WAS 40000.

EL MAJDAL : AN ARAB TOWN SITUATED ON THE MEDITERRANEAN SEA COAST, IN 1948 IT HAD A POPULATION OF 10000 INHABITANTS. THE EGYPTIAN POST OFFICE CLOSED ON 5 NOVEMBER 1948. NOW IN ISRAEL AS "MIGDAL-ASHKELON".

ISDUD : AN ARAB VILLAGE WITH A 1948 POPULATION OF 5000, THE NORTHERNMOST POINT REACHED BY THE EGYPTIAN ARMY, 40 KMS SOUTH OF TEL AVIV. THE EGYPTIAN POST OFFICE CLOSED ON 27 OCTOBER 1948. NOW IN ISRAEL AS "ASHDOD".

(B) THE NEGEV AND THE CENTRAL AREA :

BEER SHEBA : AN ARAB TOWN STRATEGICALLY LOCATED IN THE CENTER OF THE NEGEV DESERT WITH A 1948 POPULATION OF 7000. THE EGYPTIAN POST OFFICE CLOSED ON 21 OCTOBER 1948.

FALUJA : AN ARAB VILLAGE WITH A 1948 POPULATION OF 4000. LATE IN OCTOBER 1948 THE TOWN WAS SURROUNDED AND FROM THEN UNTIL FEBRUARY 1949, ONLY A COUPLE OF LETTERS SENT THROUGH THE RED CROSS ARE KNOWN. IN FEBRUARY 1949, THE EGYPTIAN GARRISON WAS EVACUATED AND THE EGYPTIAN POST OFFICE CLOSED.

(C) THE WEST BANK : ALL EGYPTIAN POST OFFICES ARE SAID TO HAVE OPENED ON 1st JUNE 1948 AND CLOSED IN 1949, WHEN THE JORDANIAN ARMY TOOK OVER. THE EXACT DATE IS NOT KNOWN, MOST PROBABLY FOLLOWING THE FEBRUARY 1949 ARMISTICE.

HEBRON : A BIBLICAL ARAB TOWN, WITH A 1948 POPULATION OF 27000. IN SPITE OF THE LARGE POPULATION LITTLE MAIL IS KNOWN.

BETHLEHEM : AN ARAB TOWN, WITH A 1948 POPULATION OF 10000.

BEIT JALA : AN ARAB TOWN, LOCATED BETWEEN BETHLEHEM AND JERUSALEM, WITH A 1948 POPULATION OF 4000. VERY LITTLE MAIL KNOWN, POSSIBLY THE SCARCEST.

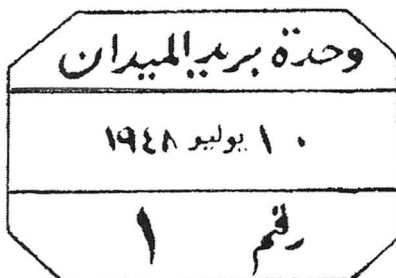
MAIN REFERENCE : "RARE COVERS FROM THE EGYPTIAN OCCUPATION OF PARTS OF PALESTINE (1948/9)" BY ITMAR KARPOVSKY.

THE MILITARY POSTAL ORGANIZATION

VERY LITTLE IS KNOWN ABOUT THE MILITARY POSTAL ORGANIZATION IN OPERATION IN PALESTINE AREAS UNDER EGYPTIAN CONTROL.

MAIL COULD BE SENT FROM EGYPT TO THE FRONT AND VICE-VERSA. MOST MAIL WAS "FREE FRANK" WITHOUT STAMPS. VERY LITTLE MAIL IS RECORDED SENT REGISTERED THROUGH THE MILITARY SYSTEM FRANKED WITH STAMPS AT CIVILIAN RATES. WHETHER THE ROUTING OF "FREE FRANK" WAS THE SAME AS THAT OF REGISTERED MAIL IS NOT KNOWN.

LETTERS GENERALLY BEAR A "FIELD POST OFFICE" POSTMARK WITH A NUMBER, AS SHOWN HEREUNDER :



RECORDED FIELD POST OFFICE (F.P.O.) NUMBERS ACCORDING TO AN ARTICLE WRITTEN BY D. BARAQ, ARE : #1,4,5 AND 9. IN BLACK FOR #1,5,9 AND IN VIOLET FOR #4. OF COVERS IN HIS COLLECTION, THE MOST COMMON IS #1 AND ONLY ONE COVER IS #9. THE LOCATION OF THESE POST OFFICES BEING UNKNOWN. HOWEVER, BECAUSE OF THE LARGE VOLUME OF MAIL AVAILABLE FROM F.P.O. #1 HE BELIEVES IT TO HAVE BEEN AT GAZA.

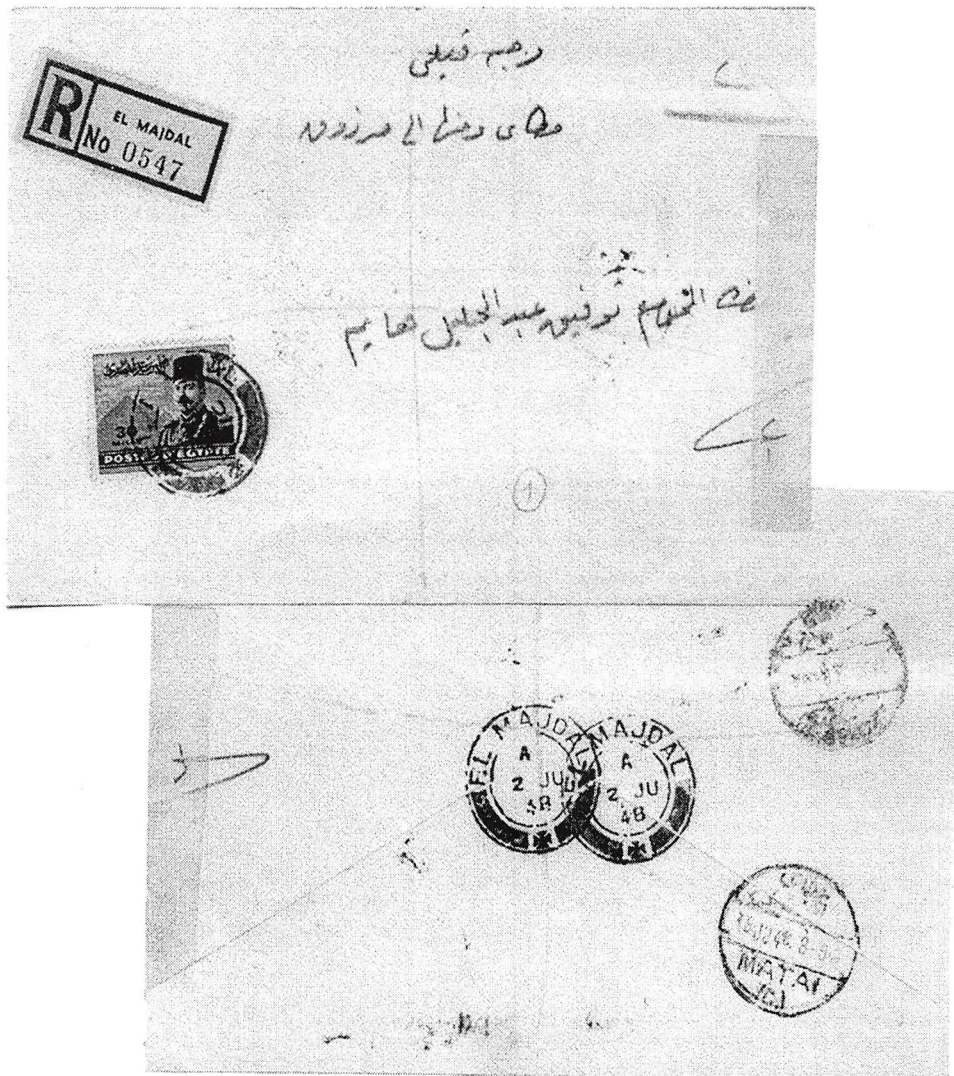
WE SHOW A REGISTERED COVER WITH F.P.O. #9 IN BLACK (ILLUSTRATION #6) AND A FIRST RECORDING OF F.P.O. #9 IN VIOLET, ALL REGISTERED COVERS WITH A TRANSIT POSTMARK IN ENGLISH READING "ABBASIA BARRAGES" MIS-SPELLING OF "BARRACKS" WHILE THE ARABIC IS CORRECT (ILLUSTRATION #7). FROM THE RETURN ADDRESS ON A REGISTERED COVER, WE ARE ABLE TO PLACE F.P.O. #9 AT EL MAJDAL.

THE THREE COVERS WE FOUND WITH THE VIOLET F.P.O. #9 POSTMARK ARE DATED 4 JULY TO 8 SEPTEMBER 1948, WHILE THE COVER WITH THE BLACK POSTMARK IS DATED 7 OCTOBER 1948. THE VIOLET POSTMARK IS FAINT AND OFTEN DIFFICULT TO READ, WE ASSUME THAT IT WAS REPLACED BY THE BLACK ONE IN SEPTEMBER/OCTOBER 1948. THE EGYPTIAN POST OFFICE IN EL MAJDAL CLOSED, SOON AFTER, ON 5 NOVEMBER 1948.

A REGISTERED COVER SENT FROM FALUJA THROUGH THE CIVILIAN POST OFFICE, BEARS A RETURN ADDRESS OF F.P.O. #6, WHICH WE CAN THEREFORE ASSUME WAS LOCATED THERE. TO DATE, NO COVER WITH AN F.P.O. #6 POSTMARK SEEMS TO HAVE BEEN RECORDED. WE HAVE SEEN THE PHOTO OF A COVER WITH F.P.O. #8, LOCATION UNKNOWN.

EGYPT - 1948 PALESTINE WAR MAIL

EL MAJDAL



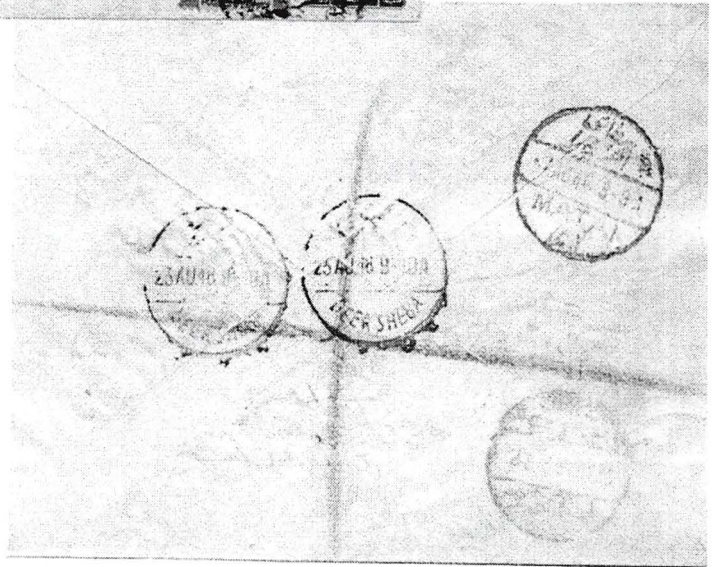
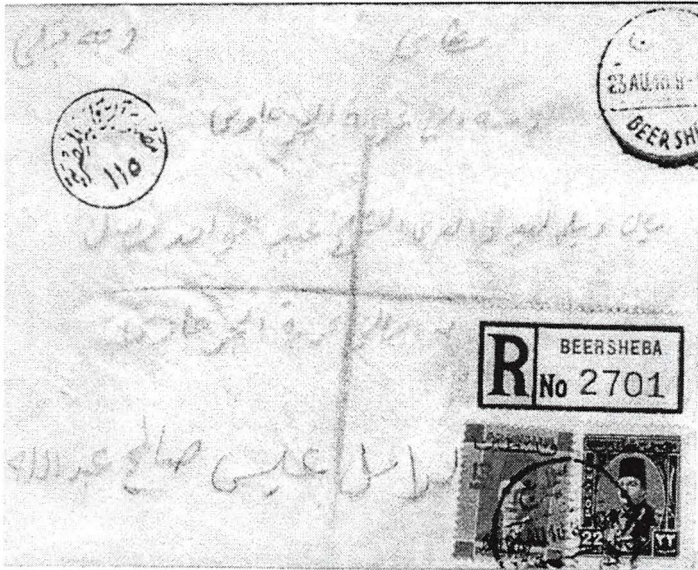
SENT FROM EL MAJDAL TO EGYPT ON 2 JUNE 1948. PALESTINE MANDATE CANCELLER. MANDATE REGISTRATION LABEL. MANUSCRIPT CENSORSHIP.

FRANKING : 10 MILLS BASE PLUS 20 MILLS REGISTRATION FEE.

REMARKS : 2 JUNE 1948 IS THE EARLIEST DATE RECORDED FOR GENUINE (NOT ANTE-DATED PHILATELIC) MAIL FROM PALESTINE. VERY LITTLE MAIL KNOWN FROM EL MAJDAL.

EGYPT - 1948 PALESTINE WAR MAIL

BEER SHEBA



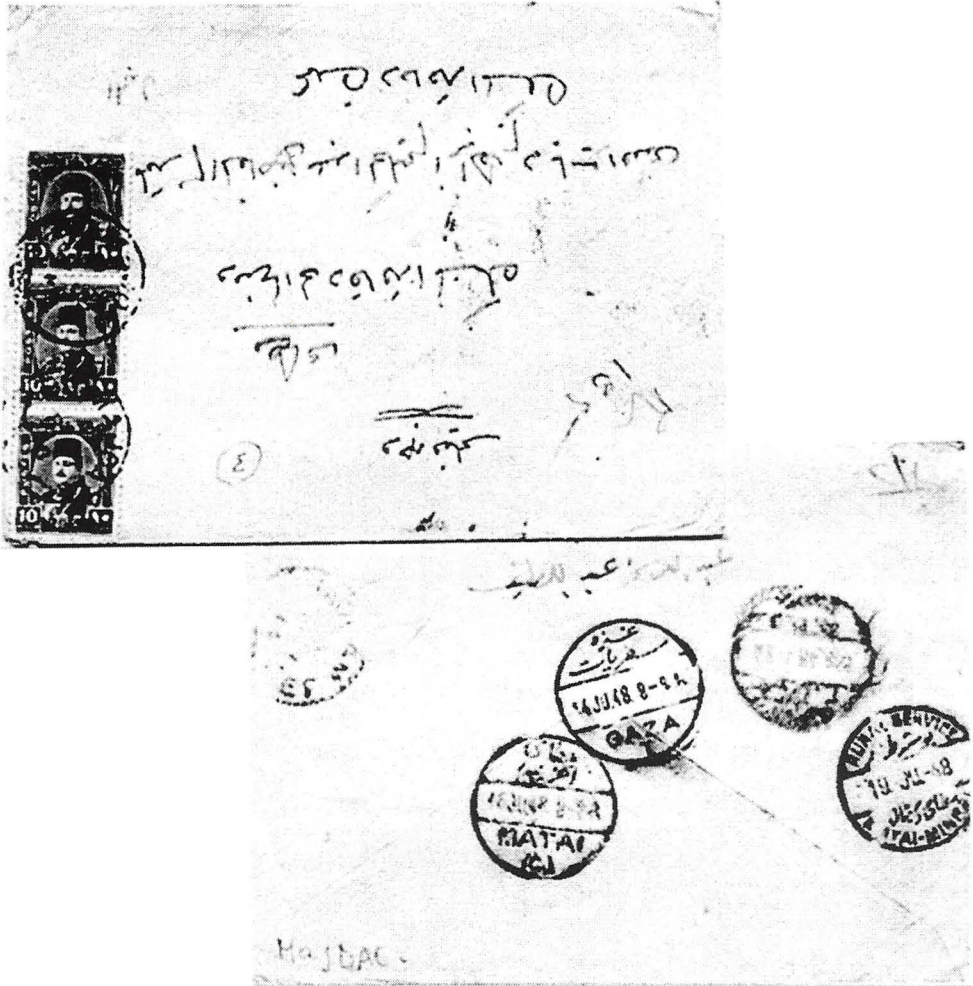
SENT FROM BEER SHEBA TO EGYPT ON 23 AUGUST 1948, EGYPTIAN CANCELLER, MANDATE REGISTRATION LABEL. CIRCULAR CENSOR MARK NUMBER 115.

FRANKING : 10 MILLS BASE PLUS 25 MILLS PALESTINE REGISTRATION FEE.

REMARK : VERY LITTLE MAIL KNOWN FROM BEER SHEBA.

EGYPT - 1948 PALESTINE WAR MAIL

EL MAJDAL



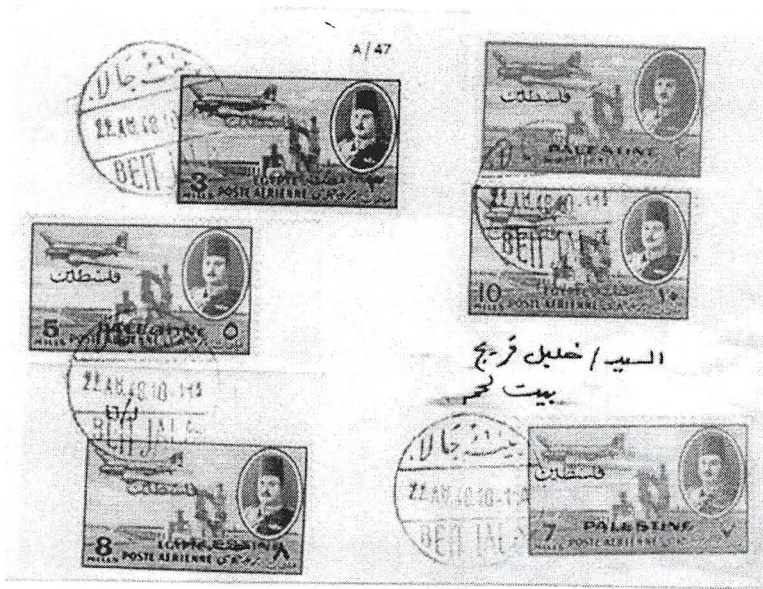
SENT FROM EL MAJDAL TO EGYPT ON 8 JUNE 1948. EGYPTIAN CANCELLER. MANUSCRIPT REGISTRATION.

FRANKING : 10 MILLS BASE PLUS 20 MILLS REGISTRATION FEE.

REMARKS : WE HAVE A COVER FROM EL MAJDAL DATED 6 JUNE 1948 WITH MANDATE CANCELLATION. THE ABOVE COVER DATED 8 JUNE EVIDENCES THAT THE EGYPTIAN CANCELLER WAS INTRODUCED BETWEEN THESE TWO DATES AND THAT ALLEGED FIRST DAY COVERS DATED 1st JUNE 1948, USING EGYPTIAN CANCELLER, WERE ANTE-DATED AND MANUFACTURED FOR PHILATELIC PURPOSES.

EGYPT - 1948 PALESTINE WAR MAIL

BEIT JALA

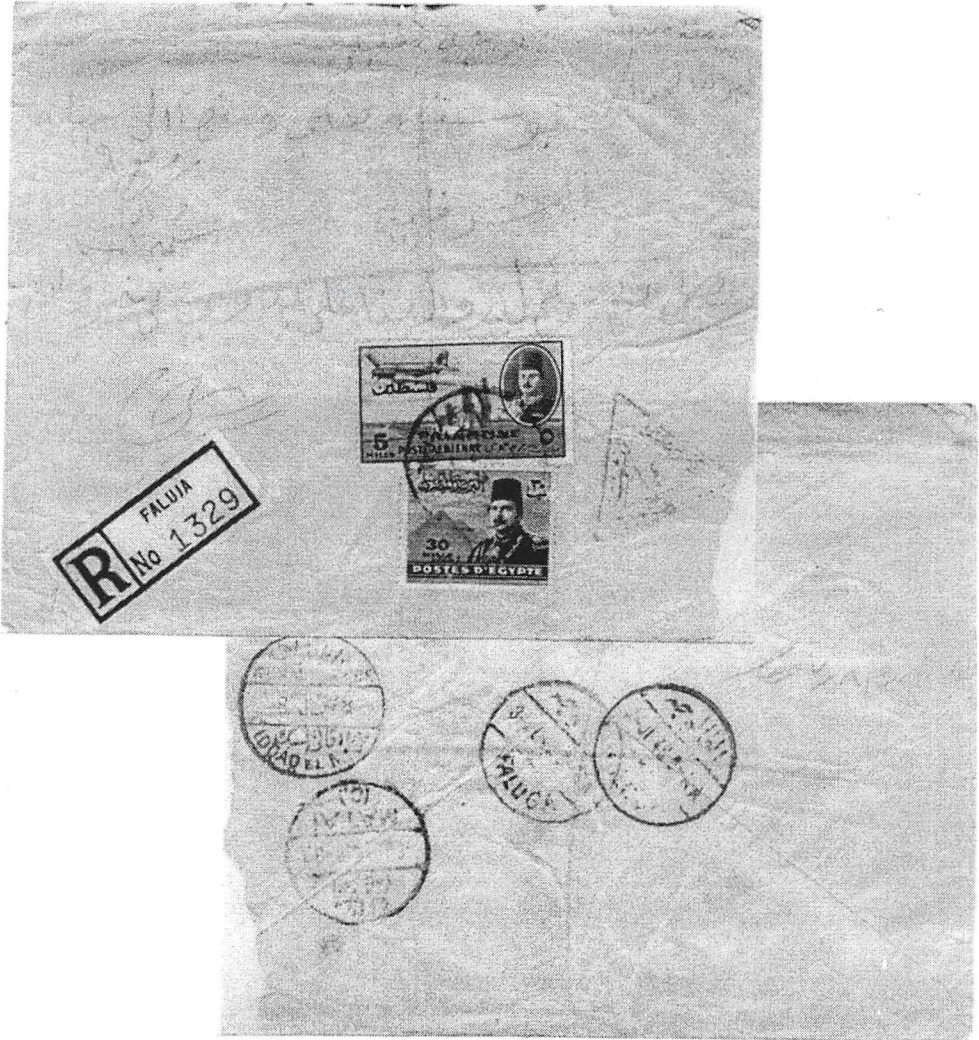


SENT FROM THE EGYPTIAN POST OFFICE AT BEIT JALA ON 22 AUGUST 1948, RECEIVED AT THE EGYPTIAN POST OFFICE IN BETHLEHEM ON 23 AUGUST 1948.

FRANKING . AT THE PALESTINE REGISTERED MAIL RATE OF 35 MILLS, BUT SENT BY REGULAR MAIL.

EGYPT - 1948 PALESTINE WAR MAIL

F A L U J A



SENT FROM FAUJA TO EGYPT ON 3 JULY 1948. EGYPTIAN CANCELLER.
MANDAETE REGISTRATION LABEL. MANUSCRIPT CENSORSHIP. TRIANGULAR
MILITARY CENSOR MARK #14.

FRANKING : 10 MILLS BASE PLUS 25 MILLS PALESTINE REGISTRATION
FEE.

REMARKS : OUR FIRST RECORDING OF THE INCREASE OF REGISTRATION
FEE FROM 20 TO 25 MILLS VERY LITTLE MAIL KNOWN FROM FALUJA.

EGYPT - 1948 PALESTINE WAR MAIL

MILITARY MAIL

FIELD POST OFFICE #9 (EL MAJDAL)



SENT FROM F.P.O. #9 ON 7 OCTOBER 1948. SECOND RECORDING OF THIS EGYPTIAN MILITARY CANCELLER IN BLACK. MANUSCRIPT CENSOR MARKS AND REGISTRATION NUMBER. TRIANGULAR MILITARY CENSOR MARK #213. FOUR COLOR FRANKING.

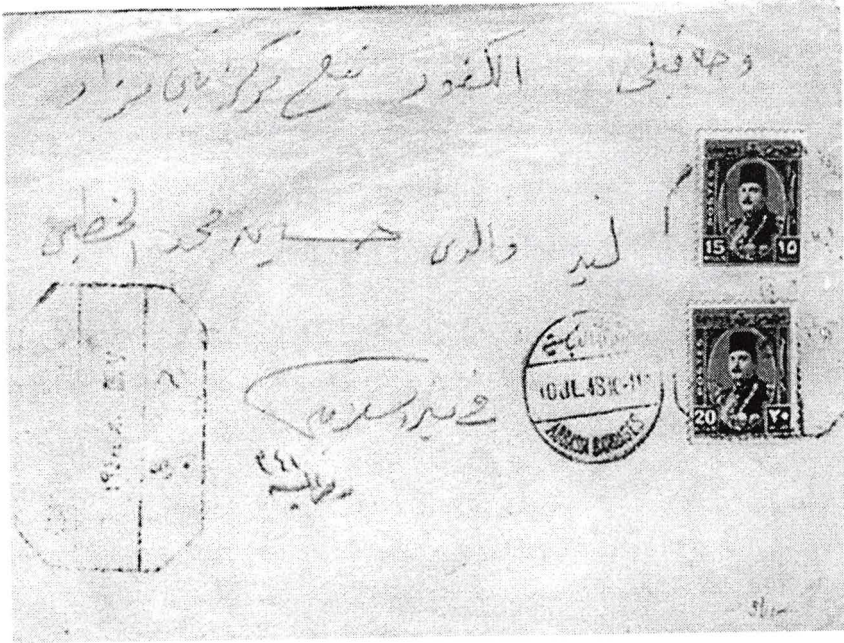
FRANKING : 10 MILLS BASE PLUS 25 MILLS REGISTRATION.

REMARKS : TRANSIT POSTMARK " ABBASIA BARRAGES" A MIS-SPELLING OF "BARRACKS".

EGYPT - 1948 PALESTINE WAR MAIL

MILITARY MAIL

FIELD POST OFFICE #9 (EL MAJDAL)



SENT FROM F.P.O. #9 ON 7 JULY 1948. MILITARY CANCELLER IN VIOLET. MANUSCRIPT REGISTRATION NUMBER.

FRANKING : 10 MILLS BASE PLUS 25 MILLS PALESTINE REGISTRATION.

REMARKS : BEARING TRANSIT POSMARK "ABBASIA BARRAGES" A MIS- SPELLING OF "BARRACKS".

The Grand Prix Club

by Eng. Semir Fikry

The grand prix club was founded in may 1979.It started its activity in the lobby of the Vitosha New Otani Hotel in Sofia, (Bulgaria) when the previous grand prix winners decided that it would be an excellent idea, if a club was formed, made up solely of winners of a grand prix awarded at a full patronage FIP exhibition

For the years 1950 to 2000, the grand prix club winners were in total 178 in dividuals from which 86 winners belived to be alive on 15th august 2001. From 40 countries, 257 exhibits won a grand prix during that period.

Eng Samir Fikry is the only Egyptian member of this prestigious club . He mas awarded:

Grand prix d'honneur

Grand prix international

15 Large gold medals

5 Gold medals

Collecting Egypt ?

Either a beginner or an advanced collector,you must contact me!!

Stocks of stamps, postal history, essays, proofs, royal imperforates, first day covers, postal stationery and varieties.

Dr. Hany Helmy Makram

P.O.Box 2702 El-Horria
11361 Heliopolis Cario Egypt

Tel. : (202) 4186617 - 00202 4186340

Mob. : (012) 2880648

Fax : (202) 4187598

E-Mail : nci@eis.egnet.net

THE EGYPTIAN PARTICIPATION IN 2001 PHILATELIC EXHIBITIONS

by Dr. Adel Farid

In 2001 the Egyptian philatelic society took part in all the International / European FIP sponsored philatelic exhibitions.

The achievements of the Egyptian exhibitors were quite distinguished.

The number of youth exhibits has markedly increased, and their results were impressive, showing the vigor and renewal of philately in Egypt.

The exhibit of Hazem Farid , ranked at the top of the youth class, receiving the highest possible award, a large vermeil medal with special prize, both at Philanippon 2001 and Euro-cuprum 2001.

The Egyptian exhibitors also received four major awards :Samir Fikri was awarded a Large Gold medal at Belgica 2001. Mamdouh mousli a Gold medal with special prize at Philanippon 2001. Two airmail exhibits were also awarded Gold medals, the first to Jeanne Wanis at Belgica 2001 and the other to Adel Farid at PhilaNippon 2001. Details of the awards received by Egyptian exhibitors in 2001, are shown in the following table.



James Bendon

Publisher of the award-winning

Egypt

Stamps and Postal History

by

Peter A.S. Smith

(copies available at US\$195 + \$4 postage)

welcomes back l'Orient Philatélique

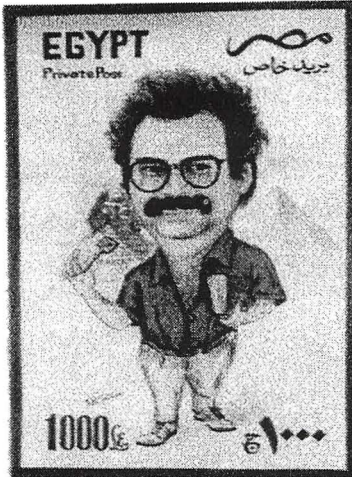
for details of books on world-wide philately and postal history
ask for our catalogue or visit our website at www.JamesBoned.com

James Bendon Ltd.

PO Box 56484, 3307 Limassol, Cyprus fax: +357 25632352 email: books@JamesBondon.com

THE NAME DATE, AND PLACE OF EXHIPT	PSE COMMISSIONER	Name Of Exhibitors	TITLE OF EXHIBIT	PRIZE
Beligica 01 Brussels 9/6 - 15/6 2001	Eng. Hisham Farouk Bassyouny	Eng. Samir Amin Fikiry	The Postal History Of Egypt (Up To 1879)	LG
		Mrs. Jean Istefan Wanis	Cleopatra Collection	G
		Mr. Lucien Sami Toutounji	Egypty Early Airmail (1870-1936)	LV
Philanippon 01 Tokyo 1/8 - 7/8 2001	Dr. Eng. Shrif Abd El-rahman Samra	Dr. Mamdouh Mohamed Mosly	The Delta Collection	G + SP
		Dr. Mohamed Adel Farid	Egypt Airmail 1919-1944	G
		Mr. Samir Nabih Attia	Egyptian Postal Stationery 1865-1922	LV
		Mr. Hazem Adel Farid	Postal Cancellations Of Egyptian Stations 1877-1935	LV + SP + Best Youth Candidate
Euro-cuprum 01 Lubin (Poland) 1/9 - 9/9 2001	Eng. Hisham Farouk Bassyouny	Mr. Hazem Adel Farid	Postal Cancellations Of Egyptian Stations 1877-1935	LV + SP
		Mr. Lucien Sami Toutounji	Hotel Cancellations And Mail	V
		Mr. Omar Samra	Royalty King Farouk Of Egypt	LS
		Mr. Karim Hisham Bassyouny	Egypt History Through Its Rulers	Bronze Youth
Hafnia 01 Copenhagen 16/10 - 21/10 2001	Dr. Mohamed Adel Farid	Mr. Samir Nabih Attia	The De La Rue Issues 1879 - 1906	G
		Dr. Farid Farid Mehiar	Egyptian Traditional Philately 1914 - 1922	LV
		Dr. Ibrahim Ismail Shoukry	De La Rue 1879 - 1913	V
		Mr. Artin Karkour Kasparian	Sudan 1898 - 1930	V
		Mr. Ahmed Sherif Samra	Anubis God of Wisdom	Bronze

**OR ENTAL
PHILATELK HOUSE. INC.**



Founded In 1922

KHATCHO B. HAGOPIAN

**Postage stamps for collectors
retail-wholesale & supplies of stamps**

*** Specialized In Covers & Cancelations**

Europe & Middle East

*** Exhibits Preparation For International**

Exhibitions

Tel : 02-3919984

79 Cite' Continental

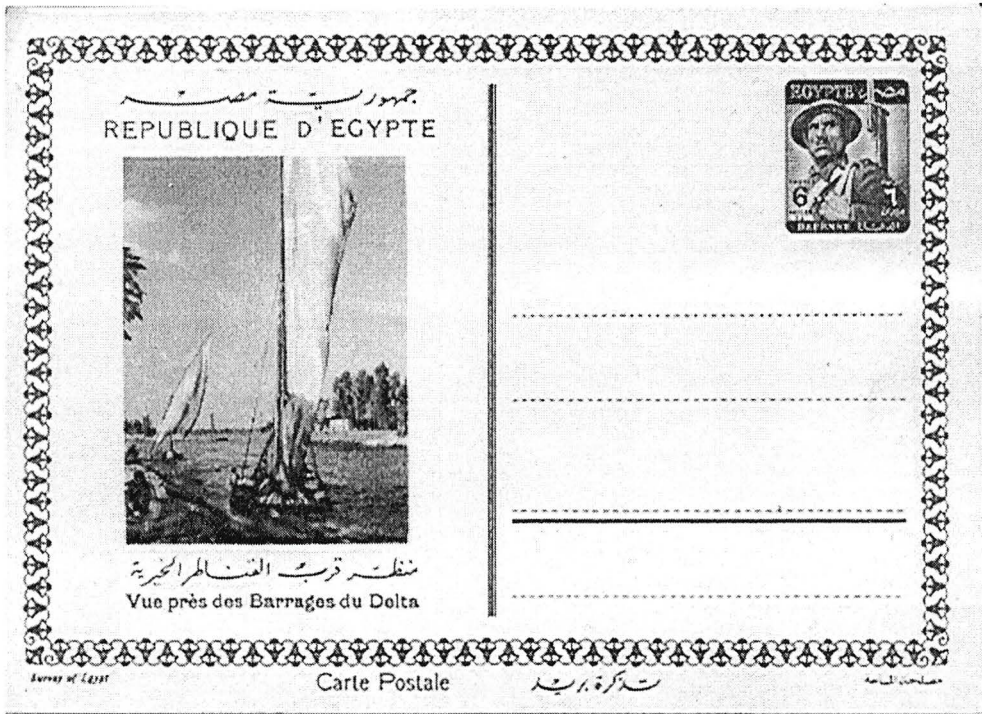
Mobile : 012-3339434

Cairo 1111 A.R.Egypt

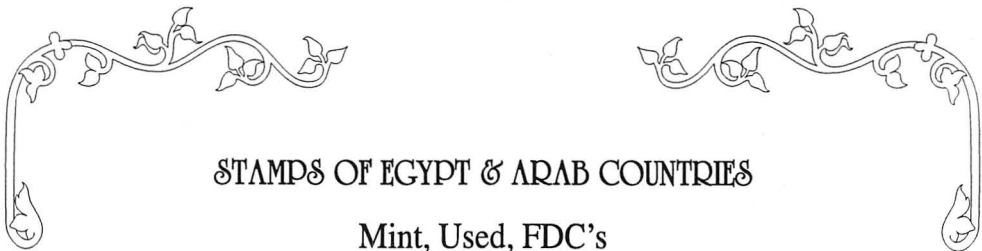
إصدارات هيئة البريد عام ٢٠٠١ تذكاري - عادى - حكومى - بطاقات

إعداد / مراد منير رياض - عضو مجلس الإدارة
وأمين صندوق الجمعية

م	بيان الإصدار	القيمة قرش	تاريخ الإصدار	ملاحظات
١	القدس مدينة السلام	٢٠٠	٢٠٠١/١/١	بطاقة
٢	يوم البريد-مجموعة + بطاقة	١٢٥،١٢٥،٢٠	٢٠٠١/١/٢	طابعان ٢٠ قرش ، ١٢٥ قرش + بطاقة ١٢٥ قرش
٣	منظمة العمل العربية-طابع	٢٠	٢٠٠١/٢/١٠	
٤	١١٠ عام على صندوق توفير البريد-طابع	٢٠	٢٠٠١/٣/١	
٥	العيد الأول للمجلس القومى للمرأة	١٢٥،٣٠	٢٠٠١/٣/١٦	مجموعة طابعان .. أول تعديل للقيمة إلى ٣٠ قرش
٦	سوق القاهرة الدولي ال ٣٤-طابع	٣٠	٢٠٠١/٣/٢١	
٧	جامعة حلوان (٢٥ عام)-طابع	٣٠	٢٠٠١/٥/٤	
٨	أحياء مكتبة الأسكندرية-طابع	١٢٥	٢٠٠١/٥/٢٠	
٩	المؤتمر الأفريقي حول مستقبل الطفولة-طابع	١٢٥،٣٠	٢٠٠١/٥/٢٨	مجموعة طابعان
١٠	اليوم العالمى للبيئة-طابع	١٢٥	٢٠٠١/٦/٥	
١١	بطولة العالم العسكريه لكرة القدم-طابعان	١٢٥،٣٠	٢٠٠١/٦/٢١	مجموعة طابعان
١٢	لمكافحة المخدرات-طابع	٣٠	٢٠٠١/٦/٢٦	
١٣	فوز مصر بكأس العالم العسكري-بطاقة	١٢٥	٢٠٠١/٧/٦	بطاقة
١٤	مرور ١٥٠ عام على إنشاء سكة حديد مص-طابع	٣٠	٢٠٠١/٧/١٢	
١٥	شخصيات مصرية/ أحمد رامى ، عزيز أباطة	٣٠،٣٠	٢٠٠١/٧/٢٨	مجموعة طابعان ملتصقان
١٦	العام الدولي للمتطوعين-طابع	١٢٥	٢٠٠١/٨/١٨	
١٧	مهرجان الإسماعيلية للفنون الشعبية-طابع	٣٠	٢٠٠١/٨/٢٠	
١٨	اليوبيل الفضى للمحطة الأرضي للأقمار الصناعية	٣٠	٢٠٠١/٩/٨	طابع
١٩	إنتاج كوبرى قناة السويس (مجموعة+بطاقة)	١٢٥،١٢٥،٣٠	٢٠٠١/١٠/٦	مجموعة طابعان ملتصقان. ١٢٥،٢٠ قرش+بطاقة ١٢٥ قرش
٢٠	الحوار بين الحضارات-طابعان	١٢٥،١٢٥	٢٠٠١/١٠/٩	طابعان
٢١	القناع الذهبى (توت عنخ آمون)-طابعان	٣٠،٣٠	٢٠٠١/١٠/١٢	طابعان - طبع مصرية - إصدار مشترك
٢١م	القناع الذهبى (توت عنخ آمون)-إصدار صينى	٥٠،٥٠	٢٠٠١/١٠/١٢	طابعان - طبع صينية - إصدار مشترك
٢٢	إفتتاح نفقى الأزهر-طابع	٣٠	٢٠٠١/١٠/٢٨	
٢٣	اليوبيل الفضى-جامعة المنوفية-طابع	٣٠	٢٠٠١/١١/٢٥	
٢٤	مجموعة الملحنون الموسيقيون-مجموعة	٣٠×٤	٢٠٠١/١١/٢٥	٤ طابع ملتصقة - أنقى معد التصبغى/محمود الشريف رياض السنباطي / زكريا أحمد
٢٥	الأعياد - مجموعة الطيو-مجموعة	٣٠×٤	٢٠٠١/١٢/٢	آخر إصدار عام ٢٠٠١ - ٤ طابع
٢٦	إصدار بريد عادى-الآلهه سلخت	١٠	٢٠٠١/٣/٢٥	لون الطابع أحمر
٢٧	إصدار بريد عادى-الآلهه سلخت	٣٠	٢٠٠١/٨/١١	لون الطابع أزرق
٢٨	إصدار بريد حكومى-نسر صغير	١٠	٢٠٠١/٣/٢٥	
٢٩	إصدار بريد حكومى-نسر صغير	٣٠	٢٠٠١/٨/٢٨	



(٢٥)



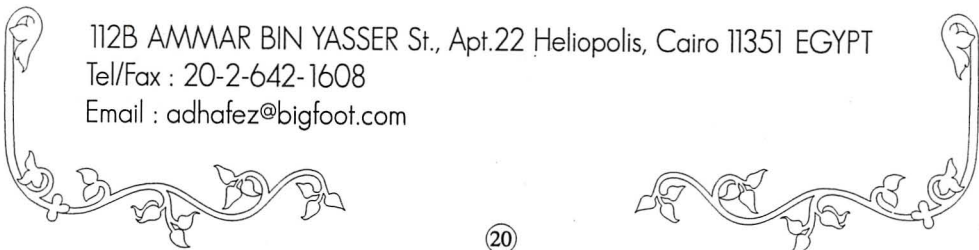
STAMPS OF EGYPT & ARAB COUNTRIES

Mint, Used, FDC's
Errors, Varieties, Imperforates

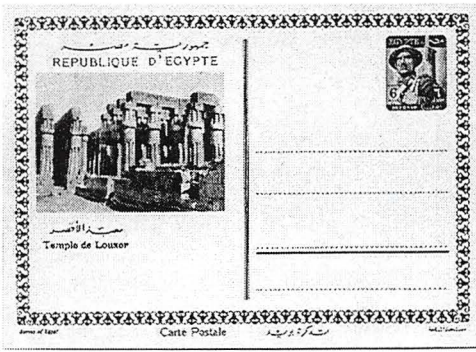
Want Lists Please
Satisfaction Guaranteed

Dr. Adel A. Abdel-Hafiz
Member American Philarelic Society

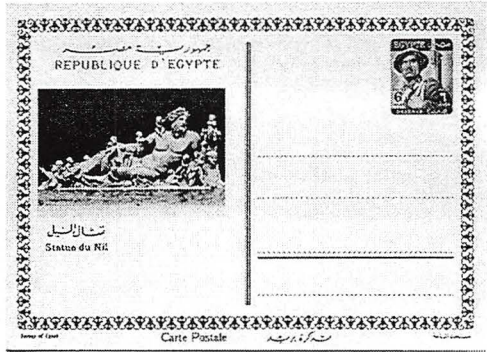
112B AMMAR BIN YASSER St., Apt.22 Heliopolis, Cairo 11351 EGYPT
Tel/Fax : 20-2-642-1608
Email : adhafez@bigfoot.com



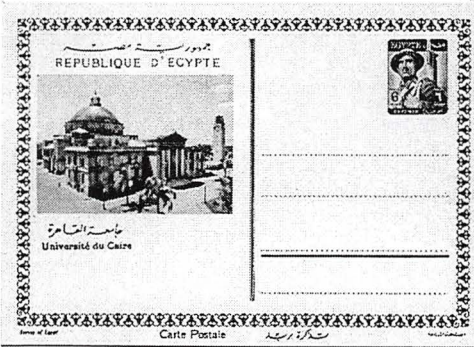
(20)



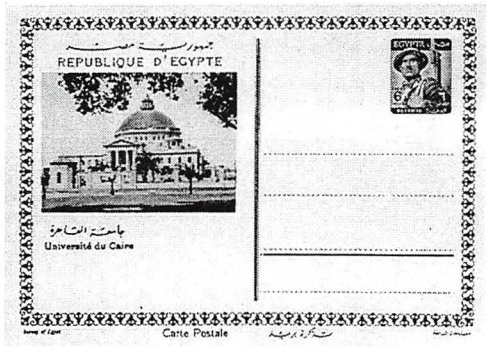
٢٠



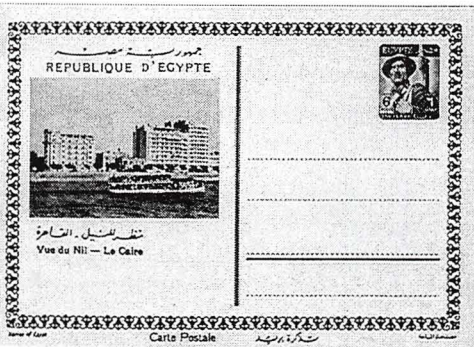
١٩



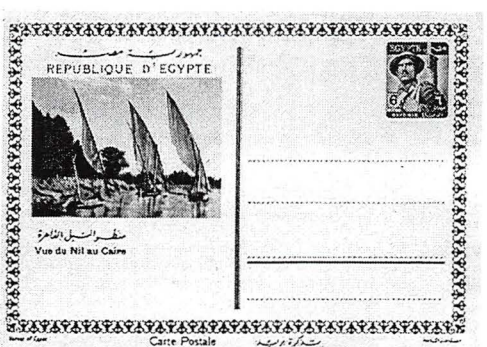
٢٢



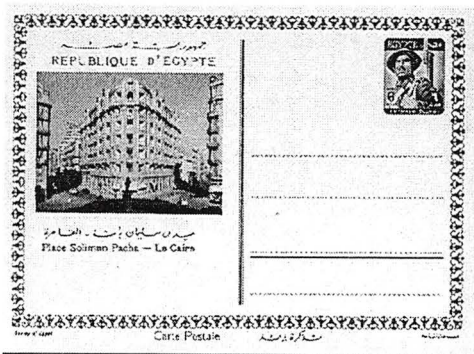
٢١



٢٤



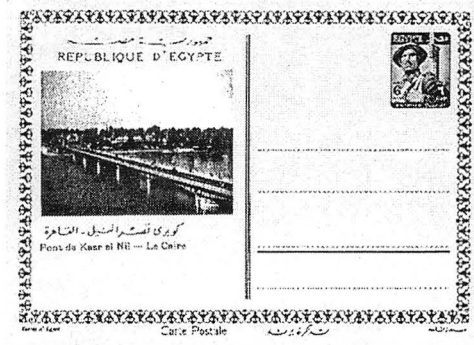
٢٣



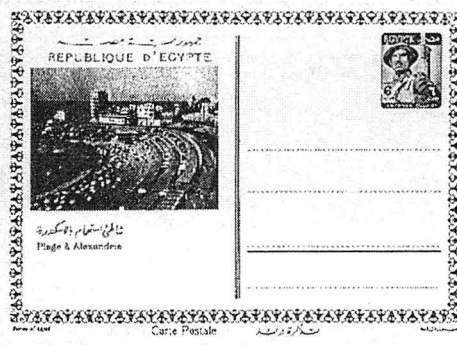
١٤



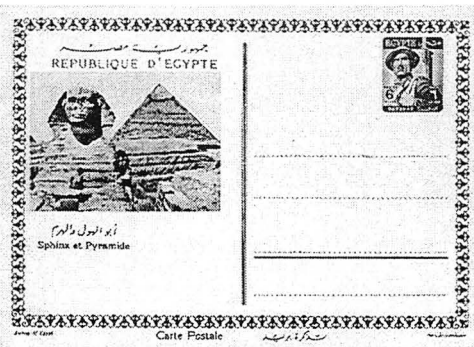
١٣



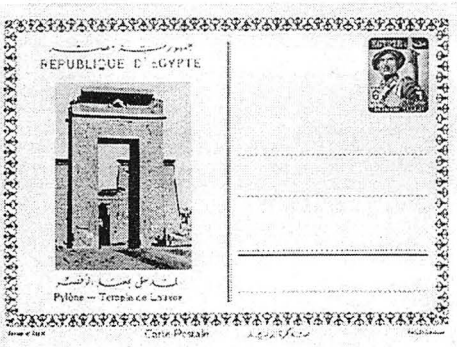
١٦



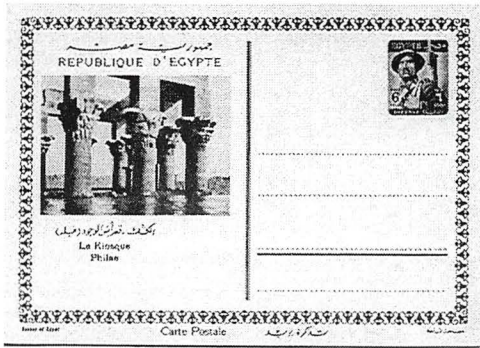
١٥



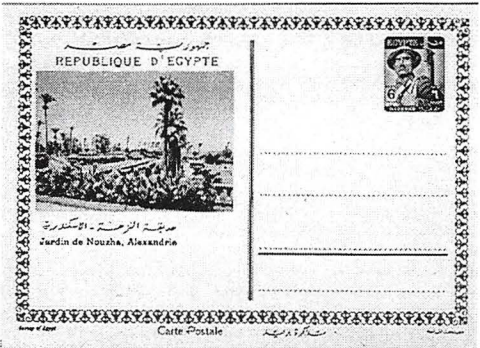
١٨



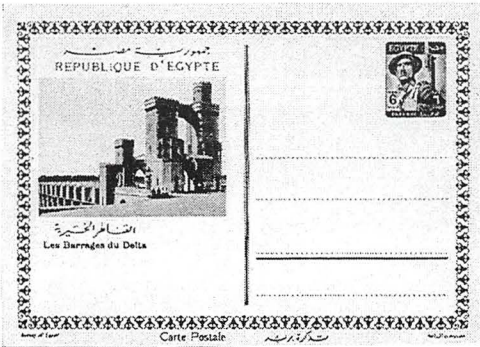
١٧



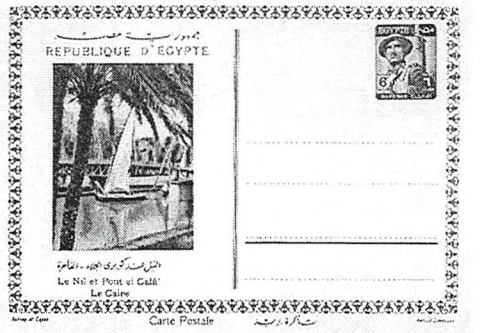
٨



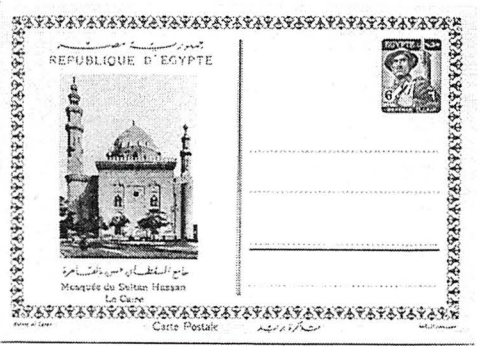
٧



١٠



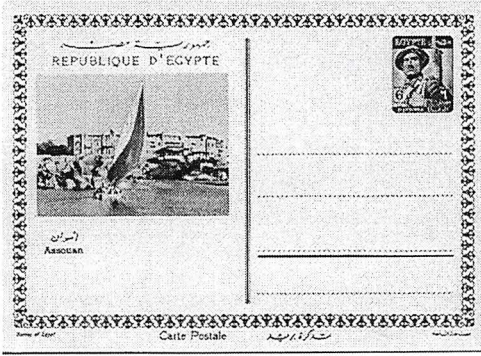
٩



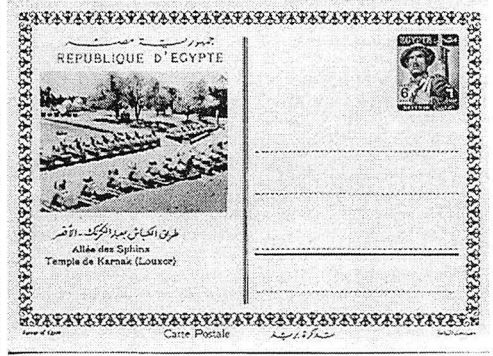
١٢



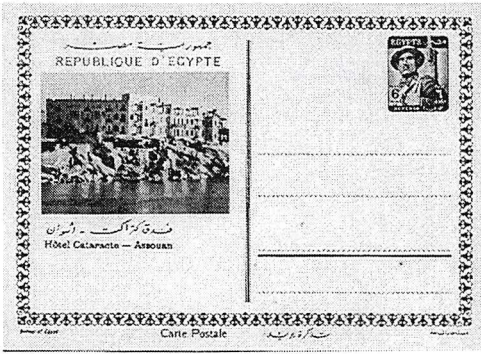
١١



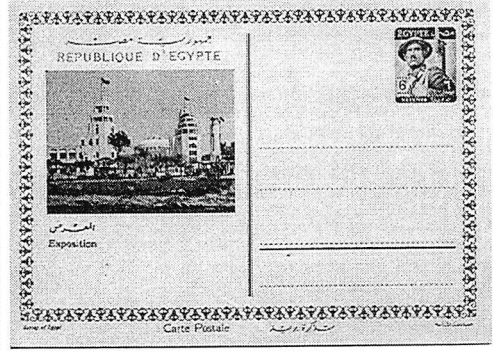
٢



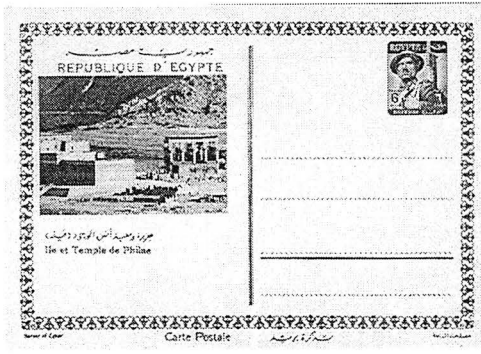
١



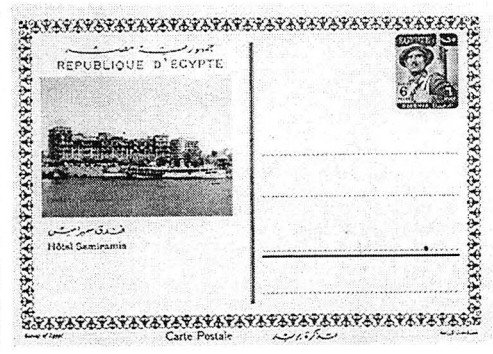
٤



٣



٦



٥

دليل بالإصدار الخاص
بتذكرة بريد ٦ مليم العسكرى
جمهورية مصر
١٩٥٤

إعداد مهندس / شريف سمرة

رقم	بيان تذكرة البريد	بنفسجي	بنى	أزرق	أخضر
١	طريق الكباش بمعبد الكرنك - الأقصر Allee des Sphinx - Temple de Karnak (Louxor)				
٢	أسوان Assouan				
٣	المعرض Exposition				
٤	فندق كترأكت - أسوان Hotel Cataract - Assouan				
٥	فندق سميراميس Hotel Semiramis				
٦	جزيرة ومعبد أنس الوجوه (فيله) Ile et Temple de Philae				
٧	حديقة النزهة - الإسكندرية Jardin de Nouzha, Alexandrie				
٨	الكشك - قصر أنس الوجوه (فيله) Le Kiosque Philae				
٩	النيل عند كوبرى الجلاء - القاهرة Le Nil et Pont el Cala Le Caire				
١٠	القناطر الخيرية Les Barrages du Delta				
١١	فندق مينا هاوس Mena House (Hotel)				
١٢	جامع السلطان حسن بالقاهرة Mosquee du Sultan Hesan Le Caire				
١٣	ميدان الرمل - الإسكندرية Place de Ramleh - Alexandrie				
١٤	ميدان سليمان باشا - القاهرة Place Soliman Pacha - Le Caire				
١٥	شاطئ إستحمام بالإسكندرية Plage a Alexandrie				
١٦	كوبرى قصر النيل - القاهرة Pont de Kasr el Nil - Le Caire				
١٧	المدخل بمعبد الأقصر Pylone - Temple de Louxor				
١٨	أبو الهول والهرم Sphinx et Pyramide				
١٩	تمثال النيل Statue du Nil				
٢٠	معبد الأقصر Temple de Louxor				
٢١	جامعة القاهرة Universite du Caire				
٢٢	جامعة القاهرة Universite du Caire				
٢٣	منظر النيل بالقاهرة Vue du Nil au Caire				
٢٤	منظر النيل بالقاهرة Vue du Nil - Le Caire				
٢٥	منظر قرب القناطر الخيرية Vue pres des Barrages du Delta				

Let's Collect Egyptian Stamps
Kamal Shalaby

I'm specialized in Egyptian stamps, covers, FDC's, varieties, essays, proofs and postal stationery, Egypt and Sudan specialized philatelic literature, Egypt new issue service, the Royal Albums of Egypt & 222 Topicals for all topicalists . Wants lists most welcome.

*Kamal Shalaby -3 Aly Basha Fahmy street -
Gleem - Alexandria - Egypt
Tel & Fax : +203-5840254
Mobile : 010-5838213
E-mail : negam@writemail.com*

بيع وشراء الطوابع والعملات

التذكارية

محل الفردوس

خالد ناجى عبد العزيز

٣٣ش عبد الخالق ثروت

القاهرة

ت : ٣٩٢٨٧١٣

طارق عوف

خبير طوابع بريد

القاهرة ١١١١١ - ١٦ شارع عبد العزيز

عابدين هاتف : ٣٩١٧٣٧٨

Tarek Awff

Postal History

Email:awff@arabya.com

16.Abdelaziz st., Cairo - 11111

Tel.: 3917378

Stamps & Ephemera

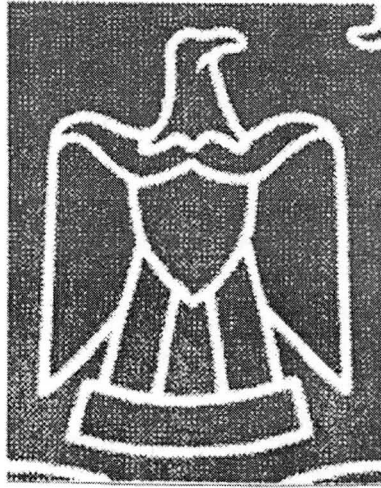
Mohammad Fahmy

I am specialized in world stamps, FDC's, covers, postal stationery, picture post cards, books, magazines, documents, medals, tickets and many other collectibles.

*Mohammad Fahmy 11 Hagar Al
Nowateyah Street, Behind No. 132-Beside
Cinema Layla-Bakoos-Raml Al
Eskandrya-Alexandria-Egypt.
Tel : +20-3-5751336
Mobile : +20-10-1549011*

العلامة المائية	نوع الصمغ	تاريخ الإصدار	اللون	الغثة
بدون	طبيعي	١٩٧٢-٦-٣٠	أزرق وكتابة رمادي	١ مليم
بدون	طبيعي	١٩٧٥-٣-١٣	أزرق وكتابة سوداء	١ مليم
علامة	طبيعي	١٩٧٦-٤-٧	أزرق وكتابة سوداء	١ مليم
بدون	طبيعي	١٩٧٢-٦-٣٠	أحمر	١٠ مليم
علامة	طبيعي	١٩٧٦-٤-٧	روز	١٠ مليم
بدون	طبيعي	١٩٨٠-١-١٨	بمبي	١٠ مليم
بدون	كيمياوى	١٩٨٢-٢-٢٥	قرمزي	١٠ مليم
بدون	طبيعي	١٩٧٢-٦-٣٠	زيتونى	٢٠ مليم
علامة	خفيف	١٩٧٦-٦-٢٥	بنى (درجات)	٢٠ مليم
علامة	طبيعي	١٩٧٦-٦-٢٥	بنى (درجات)	٢٠ مليم
بدون	لامع	١٩٧٩-٥-٨	بنى فاتح	٢٠ مليم
بدون	لامع	١٩٧٣-٤-١٥	بنى غامق	٢٠ مليم
بدون	كيمياوى	١٩٨٢-٢-٩ ١٩٨٢-١٢-١٢	بنى	٣٠ مليم
بدون	طبيعي	١٩٧٢-٦-٣٠ ١٩٧٦-٤-٧	برتقالى	٥٠ مليم
علامة	خفيف	١٩٨٢-١-١٥	برتقالى	٥٠ مليم
بدون	كيمياوى	١٩٨٢	برتقالى	٥٠ مليم
بدون	طبيعي	١٩٧٢-٦-٣٠	بنفسجى غامق	٥٥ مليم
علامة	خفيف	١٩٧٩-٦-٢٥	بنفسجى فاتح	٥٥ مليم
بدون	كيمياوى	١٩٨٢-٢-١٧ ١٩٨٢-٢-٢٤	برتقالى	٦٠ مليم
بدون	طبيعي	١٩٧٩-٥-٨	أخضر	٧٠ مليم
علامة	طبيعي	١٩٧٩-٦-٢٥ ١٩٨٢-١٢-٩	أخضر	٧٠ مليم
بدون	كيمياوى	١٩٨٢-٢-١٨	أخضر	٨٠ مليم

وتسمى هذه المجموعة ، مجموعة صقر قريش وهو الشكل المميز لكل فئات المجموعة ، وقد ظلت هذه المجموعة مستخدمة حتى ٣٠-٤-١٩٨٥ .
واعيد طباعتها ٧ مرات (١٩٧٣، ١٩٧٥، ١٩٧٦، ١٩٧٩، ١٩٨٠، ١٩٨٢، ١٩٨٥).
وشرشرة هذه المجموعة مقاس ١١ ١/٤ وقد صدر من هذه المجموعة ٢٢ إصدار بعضها يحمل علامة مائية ، والبعض الآخر بدون علامة (بليان رقم ١١) - أنظر الشكل



وتعتبر الأصدارات التي تحمل علامة مائية في هذه المجموعة نادرة جداً واندرها على الاطلاق فئة ٧٠ مليون وفيما يلي جدول يوضح الاختلافات في هذه المجموعة من حيث الألوان ، نوع الصمغ ، العلامة المائية :

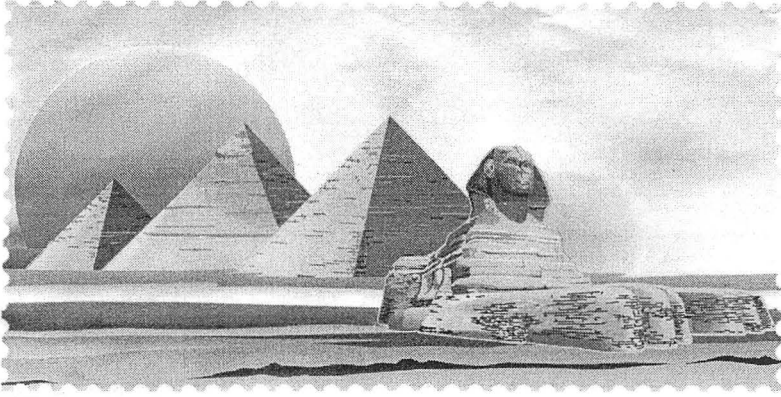
إصدارات الطوابع الحكومية بعد الثورة

المجموعه الرابعه

إعرارو أ. عاوار حنفى

صدر من الطوابع الحكومية بعد الثورة عدة إصدارات ، أولها فى الخامس والعشرين من فبراير عام ١٩٥٩ ويتكون من طابعين فئة ١٠ مليم ، ٣٥ مليم (بليان ٥٨٨،٥٨٧) ، والإصدار الثانى فى الثامن عشر من مارس ١٩٦٢ ويتكون من تسع طوابع فئات ١ مليم ، ٤ مليم ، ٥ مليم ، ١٠ مليم ، ٣٥ مليم ، ٥٠ مليم ، ١٠٠ مليم ، ٢٠٠ مليم ، ٥٠٠ مليم (بليان ٦٢٥ - ٦٣٣) .
والإصدار الثالث فى الأول من يوليو ١٩٦٧ ويتكون من اثنى عشر طابع فئات ١ مليم ، ٤ مليم ، ٥ مليم ، ١٠ مليم ، ١٠ مليم ، ٢٠ مليم ، ٣٥ مليم ، ٥٠ مليم ، ٥٥ مليم ، ١٠٠ مليم ، ٢٠٠ مليم ، ٥٠٠ مليم (بليان ٦٦٢ - ٦٧٣) .
أما الإصدار الرابع موضوع هذه الدراسة فقد صدر فى السادس من يونيو ١٩٧٢ ويتكون من تسع طوابع فئات ١ مليم ، ١٠ مليم ، ٢٠ مليم ، ٣٠ مليم ، ٥٠ مليم ، ٥٥ مليم ، ٦٠ مليم ، ٧٠ مليم ، ٨٠ مليم (بليان ٧١١ - ٧٣١)





مجموعة الأصدقاء لهواية طوابع البريد والعملات
Friends Group Of Philately And Numismatics

بيع وشراء طوابع البريد والعملات التذكارية والميداليات والنياشين واللوحات
الفنية والمجلات والكتب القديمة

يوجد لدينا

جميع مستلزمات الطوابع والعملات التذكارية
أحدث ألبومات الطوابع - ألبومات العملات - عدسات
لدينا خبراء لطوابع البريد والعملات التذكارية



تقييم الطوابع والعملات مجانًا

٢٦ شارع عدلى تقاطع شارع عدلى مع شارع شريف
عمارة نيازا - الدور الثانى شقة ٢٠٣

مجددى حنفى
٠١٠١٤٥٠٥٩٩

هشام عبيد
٠١٠١٤٦٠١١٨

عادل حنفى
٠١٢٣٤٨٤١٢٩

خواطر بريدية بين الهواية والتخصص

إعداد دكتور / محمود موصلى

يسرنى بمناسبة صدور العدد الأول لمجلة الجمعية المصرية لهواة طوايح البريد بعد إقطاع طرل أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير للسيد المهندس / هشام بسيونى رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس على دورهم الرائد وجهودهم الكبيرة التى بذلوها من أجل إصدار هذا العدد .

وفى هذا الإطار أود أن أسجل خواطرى على صفحات هذه المجلة فى مهدها الأول وهى أن الجمعية تقدم كل مساعدة وتعاون لتتيح الفرصة لجميع الأعضاء لتنمية معلوماتهم وممارسة هواياتهم من خلال عدة عناصر تتمثل فى الآتى :-

أولاً : توثيق العلاقات بين أعضاء الجمعية كخطوة نحو ممارسة الهواية بروح التعاون المثمر والتنافس البناء .

ثانياً : عقد الإجتماعات والندوات عن أهم الموضوعات البريدية التى تهم الهواة .
ثالثاً : إتاحة الفرصة للأعضاء لتنظيم بعض المحاضرات عن مجموعاتهم بهدف إلقاء الضوء عنها حتى تعم الفائدة على الجميع .

رابعاً : إقامة ندوات أسبوعية تحت إشراف الجمعية بهدف تنمية الهواية وليس بهدف الاتجار .

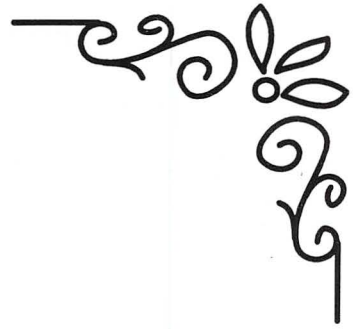
خامساً : تقديم كافة الخدمات والتسهيلات اللازمة لإجراء عمليات تبادل الطوايح والمغلفات البريدية بين الأعضاء بهدف تشجيعهم على تكلمة نزاقص مجموعاتهم بأسلوب من شأنه أن يقلل عبء النفقات المالية عليهم .

سادساً : تقديم خدمة فحص ودراسة المراد البريدية المختلفة من طوايح ومغلفات وأختام ومنح شهادات الخبرة والأصالة والتقييم اللازمة لها برسوم رمزية .

وبالإضافة لما سبق فإن الجمعية تقدم خدمات أخرى متنوعة ومنها على سبيل المثال لا الحصر استقبال الوفود البريدية من مختلف الجمعيات والهيئات الدولية وكذلك توطيد العلاقات بين أعضاء الجمعية المصرية والجمعيات الأخرى فى المجالات البريدية المتفرعة وتنظيم رحلات السفر المتبادلة بينهم .

وفىما يتعلق بمجال تخصصى المتمثل فى مجموعة الدلائل التى تتناول التاريخ البريدى المصرى فى الفترة الكلاسيكية (١٧٠٠م - ١٨٧٥م) . فإنتى أذكر أنتى قد بدأت الهواية بطريقة تقليدية واستغرقت مراحل متعددة حتى استطعت أن أصل إلى مرحلة العرض الدولى وكانت نقطة التحول الأساسية حينما اشتركت فى الجمعية المصرية منذ عام ١٩٩٧ ، الأمر الذى أتاح لى فرصة التعرف على بعض الرواد فى هذا المجال حيث نقلت خبراتهم وقمت بمحاكاة تجاربهم فى تكوين المجموعات والعرض .

ولذلك لايسعنى فى هذا المقام إلا أن أتقدم بخالص تهنئتى بمناسبة إصدار هذه المجلة وشكرى العميق لكل من يساهم فى إنجاح أعمال وأهداف الجمعية والمحافظة على وضعها الذى يلقى بتاريخها وتقاليدها وروحها الثقافى فى المنطقة العربية .



تهنئة

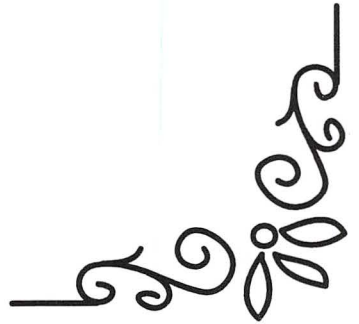
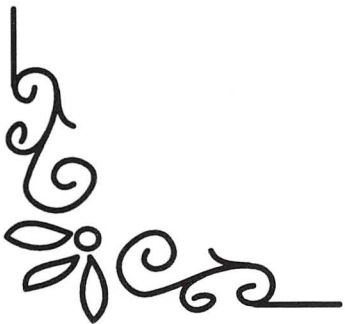
من شريف سمره

تهنئة من القلب لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة
وجميع المساهمين في إصدار هذا العدد وأيضاً
الأخوة أعضاء الجمعية الذين بذلوا الجهد بإمداد
هذا الإصدار بالمقالات الشيقة

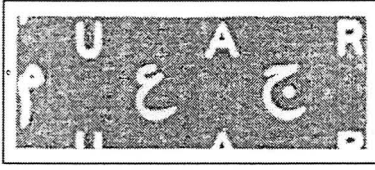


وفي إنتظار العدد ١٣٣

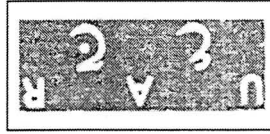
دكتور مهندس / شريف سمره



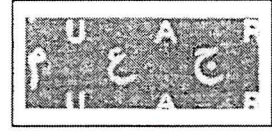
Wm10, 1959 - 1962 (survey). Multiple U.A.R. in Arabic and English.



Wm10 = normal (UAR 4.5 cm)



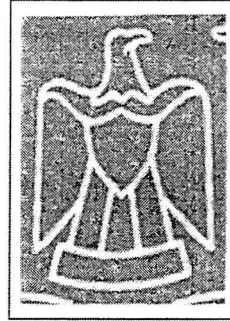
Wm10 = inverted (4.5 cm)



Wm10b = normal (UAR 3.5 cm)

العلامة المائبة الحادية عشر: من عام ١٩٦٢ وحتى اليوم - مطابع مصلحة البريد (هيئة) بمدينة نصر. وهي خاصة بجميع الإصدارات المصرية التي طبعت منذ عام ١٩٦٢ بمعرفة مطابع هيئة البريد بمدينة نصر وحتى الآن.

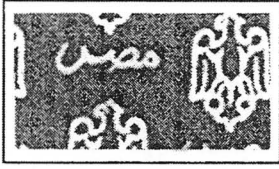
ورمزها عدة نسور بالحجم الكبير - وحتى لا يكون هناك لبس في المعكوس والمقلوب فقد تم توزيع هذه النسور معاً في الفرخ الواحد لأعلى ولأسفل - وأيضاً نفس الأوضاع بطريقة أفقية أحياناً حسب طبع الطوابع في الفرخ سواء بطريقة رأسية أو أفقية.



Wm11, 1962 - date, Multiple eagles in tete-beche rows, exists sideways (s) or in Diagonal (diag.) for triangular or rhomboid Stamps

المراجع:

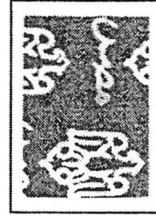
- ١ - نشرات هيئة البريد المصرية.
- ٢ - كتالوج زهيري ١٩٧٢
- ٣ - دليل نمر ١٩٥٩.
- ٤ - مشاهدات ودراسات خاصة لكاتب الاطلالة.
- ٥ - De La Rue journal, 1955.
- ٦ - *Blain, L. 1998/ 1999



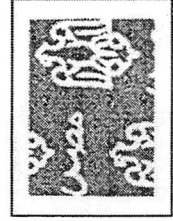
Wm7 = normal



Wm9a = inverted



Wm9b = sideways right



Wm9b = sideways left

العلامة المائبة العاشرة: في الفترة من ١٩٥٩ - ١٩٦٢ (مطابع مصلحة المساحة المصرية).
وهي خاصة بالإصدارات المصرية التي طبعت في هذه الفترة بمطابع مصلحة المساحة المصرية بالجيزة.
ورمزها ج ع م و U A R باللغة العربية والإنجليزية (ثنائية اللغة). Bilingual Watermarks.
وتظهر العلامة المائبة رقم ١٠ بحجمين الأول حروف كبيرة (طولها ٤٥ سم بين بداية الحرف ج وآخر الميم
- وحرف U وآخر حرف R) والحجم الثاني أصغر (حروف صغيرة طولها ٣٥ سم بين بداية الحروف وآخرها)
- بسبب ضيق المسافة بين الحروف وصغر حجمها - (سواء الحروف العربية أو الإنجليزية).
وفيما يلي تقدم جدولاً يوضح أوجه المقارنة بين أشكال العلامة المائبة العاشرة (ثنائية اللغة).

رقم العلامة	نوع الورق	نوع الصمغ	درجة الرؤية	المسافة بين الحرف الأول والأخير	الإصدارات	الفترة من - إلى
١٠	أبيض ناصع جيد النوع	أبيض لميع	واضحة بالعين المجردة	٤٥ سم	معظم إصدارات الفترة	١٩٥٩ - ١٩٦٢
١٠ ب	أبيض مصفر أقل جودة	أبيض مصفر «مطفئ»	غير واضحة ولا ترى إلا أمام ضوء	٣٥ سم	٨ إصدارات فقط وإصداران (غزة)	١٩٦٢/٦ - ١٩٦٣/٣

Description of the 2 watermarks, is necessary for easier identification on single stamps:

Wm10, (large):

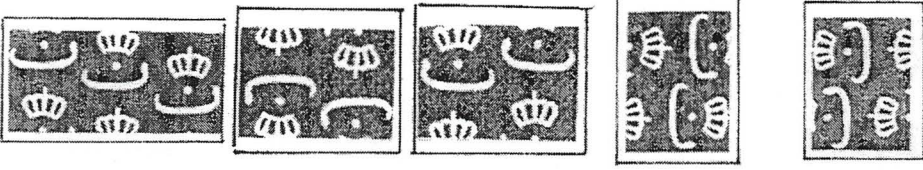
- A. Paper is white and transparent of good quality.
- B. Gum is white and glazed.
- C. Watermark is easily visible; standing out when viewed from the back.
- D. U A R measures 4.5 cm from end to end.

Wm 10b, (small):

- A. Paper is yellowish, opaque and of lesser quality.
- B. Gum is yellowish, does not shine.
- C. Watermark is not easily visible and must be viewed against a light.
- D. U A R measures 3.5 cm from end to end.

وأشكال العلامة المائبة العاشرة هي:

- ١٠ - **العادية:** حروف U A R (متباعدة) وحروف ج م ع (متباعدة) بخط كبير - ثنائية اللغة - متكررة وبالعرض.
- ١٠ أ - **المقلوبة:** حروف U A R (متباعدة) وحروف ج م ع (متباعدة) بخط كبير - ثنائية اللغة - متكررة وبالعرض ولكن الكتابة الثنائية مقلوبة لأسفل وبالعرض.
- ١٠ ب - **العادية:** حرف U A R (متباعدة) وحروف ج م ع (متباعدة) بخط صغير - ثنائية اللغة - ولكن بحروف أصغر في اللغتين ومتكررة وبالعرض.



Wm.7 = normal Wm.7a = inverted Wm.7b = reversed Wm.7 c = sideways right Wm.7 d = sideways left

العلامة المائتية الثامنة : في الفترة من ١٩٥٧ . ١٩٥٨ (مطابع مصلحة المساحة المصرية)

وهي خاصة بالإصدارات المصرية التي طبعت في هذه الفترة بمطابع مصلحة المساحة المصرية بالجيزة.

ورمزها نسر صغير منقاره ناحية اليسار أسفله جمهورية مصر (متكرر) وأشكالها هي:

٨ . **العادية :** نسر صغير منقاره ناحية اليسار أسفله جمهورية مصر (على سطرين) متكرر . بالعرض .

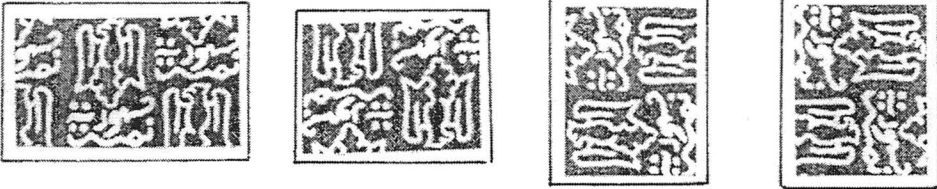
١٨ . **المقلوبة :** نسر صغير منقاره ناحية اليسار أسفله جمهورية مصر (على سطرين) متكرر . بالعرض

ولكن رأس النسر لأسفل والكتابة لأسفل بالعرض .

٨ب . **رأسية بالجانب :** نسر صغير منقاره ناحية اليسار أسفله جمهورية مصر (على سطرين) متكرر .

بالعرض ولكن جسم النسر نائم والرأس نحو اليمين وكذلك الكتابة وبطريقة رأسية .

Wm8, 1957-1958 (Survey). Multiple eagle + Gumhuriyeh Masr (beak facing left).



Wm.8 = normal Wm.8 a = inverted Wm.8 b = sideways right Wm.8 c = sideways left

العلامة المائتية التاسعة : في الفترة من ١٩٥٨ . ١٩٥٩ (مطابع مصلحة المساحة المصرية).

وهي خاصة بالإصدارات المصرية التي طبعت في هذه الفترة بمطابع مصلحة المساحة المصرية بالجيزة.

ورمزها نسر صغير بأجنحة منسقة بدوائر في الأركان الأربعة للجسم ومنقاره ناحية اليسار مع كلمة مصر

(متكرر) . وأشكالها هي :

٩ . **العادية :** نسر صغير جناحيه منسقان منقاره ناحية اليسار وكلمة مصر وسط ة نسور . متكرر بالعرض .

٩أ . **المقلوبة :** نسر صغير جناحيه منسقان منقاره ناحية اليسار وكلمة مصر وسط ة نسور . متكرر بالعرض

ولكن رأس النسر لأسفل والكتابة أيضاً لأسفل . بالعرض .

٩ب . **رأسية بالجانب :** نسر صغير جناحيه منسقان منقاره ناحية اليسار وكلمة مصر وسط ة نسور . متكرر

بالعرض . ولكن جسم النسر نائم والرأس نحو اليمين وكذلك مصر وبطريقة رأسية .

٩ج . **رأسية بالجانب :** نسر صغير جناحيه منسقان منقاره ناحية اليسار وكلمة مصر وسط ة نسور . متكرر

بالعرض . ولكن جسم النسر نائم والرأس نحو اليسار وكذلك مصر وبطريقة رأسية .

Wm9, 1958-1959 (Survey). Multiple eagle+ Gumhuriyeh Masr (beak facing left).



Wm5 = normal



Wm.5a = inverted



Wm.5b = sideways left



Wm.5c = sideways right

العلامة المائبة السادسة : فى الفترة من ١٩٢١ . ١٩٢٦ (هاريسون) Harrison

وهى خاصة بالإصدارات المصرية التى طبعت فى مطابع هاريسون بإنجلترا .

ورمزها ثلاثة نجوم وأهلة (جمع هلال) تكرارية بالحجم الصغير وأشكالها هى :

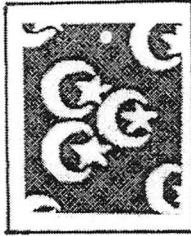
٦ . العادية : وضع النجوم والأهلة ناحية اليمين (بطريقة رأسية) .

٦ أ . المعكوسة : وضع النجوم والأهلة ناحية اليسار (بطريقة رأسية) .

٦ ب . جانبية لأعلى : وضع النجوم والأهلة بالعرض لأعلى .

٦ ج . جانبية لأسفل : وضع النجوم والأهلة بالعرض لأسفل .

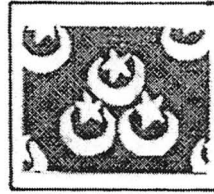
Wm6, 1921-1926 (Harrison). Multiple Star and Crescent facing right.



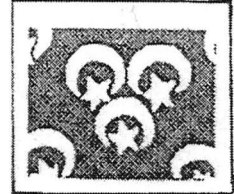
Wm.6 = normal



Wm.6 a = inverted



Wm.6 b = sideways up



Wm.6 c = sideways down

العلامة المائبة السابعة : فى الفترة من ١٩٢٦ . ١٩٥٧ (مطابع مصلحة المساحة المصرية) .

وهى خاصة بالإصدارات المصرية التى طبعت فى هذه الفترة بمطابع مصلحة المساحة المصرية بالجيزة

ورمزها التاج الملكى المصرى على حرف (ف) الفاء : نسبة إلى الملك فاروق) . وأشكالها هى :

٧ . العادية : التاج الملكى لأعلى فى وضع أفقى فوق حرف الفاء وتقرأ صحيحة .

٧ أ . المقلوية : التاج الملكى لأسفل فى وضع أفقى فوق حرف الفاء المقلوب .

٧ ب . المعكوسة : التاج الملكى لأعلى فى وضع أفقى فوق حرف الفاء المقلوب وتقرأ إفرنجى .

٧ ج . رأسية بالجانب : التاج الملكى فوق حرف الفاء رأسياً على جانبه وأعلى التاج ناحية اليمين .

٧ د . رأسية بالجانب : التاج الملكى فوق حرف الفاء رأسياً على جانبه وأعلى التاج ناحية اليسار .

Wm7, 1926-1957 (survey dept.). Multiple Royal Cypher (crown over 'feh').



Wm2 = normal



Wm2 a = impressed on face (not illustrated)



Wm2 b = inverted

العلامة المائية الثالثة: في الفترة من ١٨٧٢-١٨٧٩ .

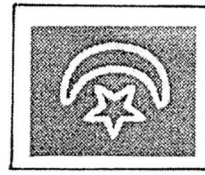
وهي خاصة بالمجموعة المصرية الثالثة – ورمزها الهلال والنجمة ولكن الهلال كامل الاستدارة وغيظ والنجمة أكبر مقارنة بالعلامة المائية الثانية وأشكالها هي :

- ٣ – العادية : وضع الهلال عداى وبداخله النجمة .
- ١٣ – المقلوبة : الهلال مقلوب والنجمة أسفله .

Wm3, 1872-1879 “3rd issue” star and crescent, (true watermark) facing Upwards.



Wm.3 = normal



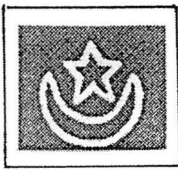
Wm.3 a = Inverted

العلامة المائية الرابعة: في الفترة من ١٨٧٩-١٩١٤ "ديلا رو - De la rue"

وهي خاصة بالإصدارات المصرية التي طبعت في هذه الفترة بمطابع ديلا رو بلندن ورمزها الهلال والنجمة ولكن النجمة تقع قريبة بين طرفي الهلال " يلاحظ ضيق وارتفاع طرفي الهلال " وأشكالها هي :

- ٤ – العادية : وضع الهلال عداى وبداخله النجمة .
- أ٤ – المقلوبة : الهلال مقلوب والنجمة أسفله .
- ٤ب – رأسية بالجانب : فتحة الهلال وبداخله النجمة ناحية اليسار .
- ٤ج – رأسية بالجانب : فتحة الهلال وبداخله النجمة ناحية اليمين .

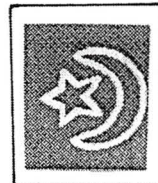
Wm4, 1879-1914 “De La Rue “, star and crescent, “narrow watermark” faces Upwards.



Wm. 4 = normal



Wm. 4 a = inverted



Wm. 4 b = sideways left



Wm. 4 c = sideways right

العلامة المائية الخامسة: عن نفس الفترة السابقة وايضا ديلا رو De La Rue.

ولكن الهلال هنا واسع عن نظيره "في الرابعة" كما وان النجمة ليست ملاصقة لطرفي الهلال وأشكالها هي :

- ٥ – العادية : وضع الهلال عداى وبداخله النجمة .
- ٥أ – المقلوبة : الهلال مقلوب والنجمة أسفله .
- ٥ب – فتحة الهلال وبداخله النجمة ناحية اليسار .
- ٥ج – رأسية بالجانب : فتحة الهلال وبداخله النجمة ناحية اليمين .

Wm.5. 1879 - 1914 (De La Rue). Star and crescent, (wide watermark)

Facing upwards.

إطلاله على العلامات المائية في الطوابع المصرية

مراد منير رياض / عضو مجلس الإدارة

العلامات المائية: صدرت غالبية الطوابع المصرية شأنها في ذلك شأن سائر الطوابع العالمية بعلامات مائية مختلفة يتم صنعها في عجينة ورق الطوابع عند صنعه وتصبح ضمن نسيج الطابع أو الفرخ وهي علامت مميزة تختلف باختلاف الدول وفترات الإصدارات منذ صدور أول مجموعة للطوابع وحتى الآن .
ويتم عادة رؤية العلامات المائية - (Filigrane) من الأمام للطابع - ويوجد بعض الإصدارات بعلامات مائية مختلفة (مقلوبة أو يسار أو يمين الطابع) مما يعطى للطوابع التي تحمل العلامات المائية المختلفة سعرا مختلفا - عاليا - عن تلك التي تحمل العلامات المائية العادية - وتكون العلامات المائية عادة خلف الطابع (من ناحية الصمغ) وهي تكرارية في الفرخ الأمر الذي قد يعنى وجود أكثر من علامة بالطابع .
وتظهر العلامات المائية بصفة دائمة بالعين المجردة على هوامش الفرخ البيضاء (ألباندا) أو إذا عرضنا الطابع نحو النور - أما العلامات المائية التي لا تكون واضحة - لعدم وجود بادئات - ويصعب رؤيتها في الضوء العادي - فقد تم تصميم أجهزة مخصصة متقدمة (للهاوي المحترف) تكشف وضع ونوع العلامات خاصة في المجموعات الأولى والطوابع النادرة (من ١٨٦٦-١٩٢٥) .
وإن كانت الطوابع المصرية في الأعوام الماضية (فترة التسعينات) قد خلت معظمها من العلامات المائية - فيما عدا مجموعات الطوابع الحكومية وبعض الإصدارات العادية والجوية العادية .

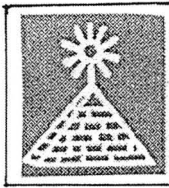
Watermarks have been numbered in the order of their appearance, followed by a letter denoting a subtype; i.e. wm(number) + A, B, C, D (subtypes). Illustrated as seen from the front of the stamps, some modern subtypes are not to scale.

ونحن هنا بصدد استعراض العلامات المائية للطوابع المصرية :

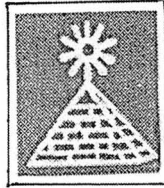
العلامة المائية الأولى: في الفترة من ١٨٦٦-١٨٦٧ .

وهي خاصة بالمجموعة المصرية الأولى - وترمز لقرص الشمس على هرم له جانبان فقط والجانب الأيسر "الضيق" هو الوضع العادي للعلامة المائية الأولى - وأشكالها الأربعة هي :
١ - العادية : الجانب الضيق للهرم على اليسار .
٢ - المعكوسة : الجانب الضيق للهرم على اليمين .
٣ - المقلوبة : مقلوبة والجانب الضيق للهرم على اليمين والشمس لأسفل .
٤ - المقلوبة المعكوسة : مقلوبة والجانب الضيق للهرم على اليسار والشمس لأسفل .

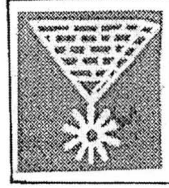
Wm1, 1866-1867(1st issue) shining sun over a pyramid with tow sides, normally the narrower side at the left when upright.



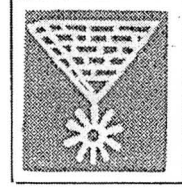
Wm1 = normal



Wm1b=reversed



Wm1c=inverted



Wm1d=inv. +reversed

العلامة المائية الثانية: من الفترة ١٨٦٧-١٨٧١ .

وهي خاصة بالمجموعة المصرية الثانية - ومجموعة الأجرة المستحقة في تلك الفترة "١٨٨٤" ورمزها هلال ونجمة وأشكالها هي :

٢ - العادية : وضع الهلال العادي بداخله النجمة .
١٢ - العادية : ولكن العلامة المائية على وجه الطابع وليس من ناحية الصمغ . "من المؤكد أنها نتجت لخطأ في وضع بعض الأفرغ عند الطبع"
٢ب - المقلوبة : الهلال مقلوب والنجمة أسفله .

Wm2, 1867-1871 (2nd issue and postage dues of 1884) star and crescent, facing upwards, embossed in sheet.



PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT

أعضاء مجلس إدارة
الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد

رئيس مجلس الإدارة	المهندس / هشام فاروق بسيوني
نائب رئيس مجلس الإدارة	الأستاذ / حسن المرسى عبده
سكرتير عام الجمعية	الأستاذ / صفوت سيد قاسم
أمين الصندوق	الأستاذ / مراد منير رياض



الأعضاء :

تقييم وتثمين	الأستاذ / أحمد حامد محمود
أمين المكتبة	الأستاذ / روؤف رمزي غالى
علاقات عامة	الأستاذ / سيد دسوقي الشريف
ممثل الإتحادين الأوروبى والدولى	الدكتور / محمد عادل فريد
مسئول المحاضرات والندوات	الأستاذ / محمد يحيى عبد المجيد
ممثل حلقة الدراسات المصرية بلندن	الدكتور / محمد نبيل الحديدى
ممثل الجمعية بالإسكندرية	الدكتور / نبيل سوريال روفائيل



إفئذاحة العدد

يتقدم رئيس وأعضاء مجلس إدارة الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد بتهنئة أعضاء الجمعية وجميع المهتمين بهواية جمع طوابع البريد بصدور العدد رقم ١٣٢ من مجلة الجمعية بعد فترة توقف دامت قرابة ثلاثة عقود ومما لاشك فيه أن استمرار صدور المجلة على هذا النحو يستلزم جهوداً من كافة أعضاء الجمعية حيث نرغب جميعاً فى الحفاظ على إستمرارية ذلك بصورة مشرفة وأن تكون إعدادها حجر الزاوية فى تكوين قاعدة معلومات وفيرة للهواة

يأمل المجلس فى إنتظام صدور المجلة بصفة غير دورية حوالى أربعة أعداد سنوياً وننتهز هذه الفرص لشكر كل من ساهم فى إصدار هذا العدد سواء بالمقالات الشيقة أو أعمال المراجعة وكذلك كل من تقدم بتبرع نقدى لتمويل تكاليف الإصدار

مع الزنهبات الطيبة للجبهر

رئيس مجلس الإدارة
مهندس / هشام فاروق بسيونى



ملاحظات هامة

- * تصدر هذه المجلة بصفة غير دورية وتوزع مجاناً لأعضاء الجمعية .
 - * تقبل الجمعية التبرعات المالية لتمويل تكاليف الإصدار بالإضافة إلى مصادر الجمعية الأخرى .
 - * الإعلانات فى هذه المجلة مجاناً بعد موافقة مجلس الإدارة على كل إعلان وذلك لتشجيع نشر الهواية .
 - * شكر خاص للسيد لوسيان توتنجى عضو مجلس الإدارة على مجهودات سيادته فى إصدار هذا العدد .
 - * جميع المراسلات بإسم السيد رئيس مجلس الإدارة على العنوان التالى :
- الجمعية المصرية لهواة الطوابع البريد ص.ب. ١٤٢ - القاهرة .



پونته مصریه

5

5

FIVE MILLIMES

پونته مصریه

5

EGYPT POSTAGE

5